

## CUPRINS

<b>Butoanele telecomenzii .....</b>	<b>13</b>	Meniul Funcție .....	17
<b>Butoanele Panoului de Comandă .....</b>	<b>13</b>	Meniu instalare .....	18
<b>Conectarea echipamentelor periferice ....</b>	<b>13</b>	Tabel Programe .....	19
<b>Conectarea antenei .....</b>	<b>13</b>	<b>Alte Funcții .....</b>	<b>19</b>
<b>AV față (opțional) .....</b>	<b>13</b>	Status TV .....	19
<b>Hartă meniu .....</b>	<b>14</b>	Auto Zap .....	19
<b>Pregătiri .....</b>	<b>14</b>	Indicator Mut .....	19
<b>Funcții .....</b>	<b>14</b>	Modurile AV (opțional) .....	19
<b>Măsurile de siguranță .....</b>	<b>14</b>	<b>Teletext (opțional) .....</b>	<b>20</b>
1. Sursa de alimentare .....	14	Funcși Teletext Speciale .....	20
2. Cablul de alimentare .....	15	<b>Conectarea echipamentelor periferice .....</b>	<b>20</b>
3. Umezeala și contactul cu apa .....	15	Prin Euroconnector (opțional) .....	20
4. Curățarea .....	15	Prin antenă .....	20
5. Ventilație .....	15	Decoder .....	20
6. Căldură și flăcări .....	15	Televizorul și aparatul video .....	21
7. Fulger .....	15	Redare NTSC (opțional) .....	21
8. Înlocuirea componentelor .....	15	Camera și Camcorder .....	21
9. Service .....	15	Conectarea decodurului la aparatul	
10. Raze X .....	15	Video .....	21
<b>Înainte de pornirea aparatului TV .....</b>	<b>15</b>	Conectarea căștilor (opțional) .....	21
Conectare la sursa de curent .....	15	<b>Sfaturi .....</b>	<b>21</b>
Conectarea antenei .....	15	Îngrijirea Ecranului .....	21
Introducerea bateriilor în telecomandă ...	16	Imagine Slabă .....	21
<b>Navigarea prin Sistemul de Meniuri .....</b>	<b>16</b>	Fără imagine .....	21
<b>Pornirea / Oprirea televizorului .....</b>	<b>16</b>	Sunet .....	21
Pentru a porni televizorul: .....	16	Telecomanda .....	21
Pentru a opri televizorul: .....	16	Fără rezolvare .....	21
<b>Sistemul de meniuri .....</b>	<b>16</b>	<b>Specificații .....</b>	<b>22</b>
Meniul de Sunet .....	16		
Meniul de imagine .....	17		

## Butoanele telecomenzii

① = Stand By  
 ② 0 - 9 = Program Direct  
 ③ P<P = Program precedent  
 ④ = Program Sus (Cursor Sus)  
 ⑤ = Info  
 ⑥ VOL+ = Volum +  
 ⑦ PP = Schimbare presetare imagine  
 ⑧ = Program Jos (Cursor Jos)  
 ⑨ = Mut  
 ⑩ Galben (FEATURE) = Meniu Funcții  
 ⑪ Albastru (INSTALL) = Meniu Instalare  
 ⑫ = Reține  
 ⑬ = Actualizare,  
      = Fără funcție  
 ⑭ = Pagină Index  
 ⑮ = Afișare,  
     PC = Fără funcție  
 ⑯ = Extindere,  
      = Dimensiune imagine  
 ⑰ = Mix, = Fără funcție  
 ⑱ = Teletext  
 ⑲ = Timp  
 ⑳ Roșu (SOUND) = Meniu Sunet  
 ㉑ Verde (PICTURE) = Meniu Imagine  
 ㉒ TV = TV / Părăsire Meniu  
 ㉓ AV = Sursă externă (opțional)  
     (EXT, FAV, BAV)  
 ㉔ I/II = Fără funcție  
 ㉕ OK = Confirmare (Memorare)  
 ㉖ - VOL = Volum -  
 ㉗ MENU = Meniu  
 ㉘ -- = Două cifre

### Butoanele Panoului de Comandă

A B C D E F G

### Conectarea antenei

**Conectarile Antenei Exterioare**

Cablu coaxial de 75 ohm

75Ω  
VHF/UHF

partea din spate a televizorului

### Conectarea echipamentelor periferice

ANT75

SCART

BACK AV4N / OUT (optional)  
AUDIO OUT VIDEO OUT  
AUDIO IN VIDEO IN

A Stand By  
 B -VOLUME = -Volum  
 C VOLUME + = Volum +  
 D -PROG / CH = -Program (opțional)  
 E PROG + / CH = Program +  
 F AV față (opțional)  
 G Căști (opțional)

## Hartă meniu

**MENIU**

- SUNET ▶
- IMAGINE ▶
- FUNCȚIE ▶
- INSTALARE ▶
- PROGRAM ▶

**1**

**SUNET**

VOLUM

MEMORARE

**2**

**IMAGINE**

LUMINOZITATE

CONTRAST

CULOARE

CONTUR

TEMP. CULOARE NORMAL

MĂRIRE AUTO

MEMORARE

**3**

**FUNCȚIE**

ÎNCHID. Progr.  OPRIT

BLOCARE COPII

TXT LIMBA ROMANA

LIMBA ROMANA

FOND ALBASTRU

**4**

**INSTALARE**

PROGRAM 01

BANDA C

CANAL 12

STANDARD BG

ACORD FIN

CAUTARE

MOD CAUTARE CANAL

MEMORARE

**5**

**INSTALARE**

PROGRAM 01

FRECVENTA 175.25 Mhz

STANDARD BG

CAUTARE

MOD CAUTARE FRECVENTA

MEMORARE

**PROGRAMARE PR 01**

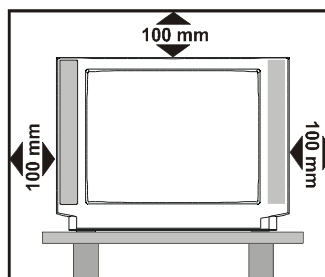
01 C 12	11	----	21	----
02 C 23	12	----	22	----
03 C 45	13	----	23	----
04 C 47	14	----	24	----
05 C 50	15	----	25	----
06 C 55	16	----	26	----
07	17	----	27	----
08	18	----	28	----
09	19	----	29	----
10	20	----	30	----

■ NUME                      ■ INSERARE

■ STERGERE                ■ MEM. AUTOMATA

## Pregătiri

Pentru a asigura o ventilație bună, lăsați un spațiu liber de cel puțin 10 cm de jur împrejurul televizorului. Pentru a preveni defectarea sau apariția situațiilor periculoase, nu puneți obiecte pe televizor.



Acest aparat este destinat a fi folosit în zone cu climă temperată sau tropicală.

## Funcții

- Televizor color cu telecomandă.
- 100 de programe pot fi setate prin benzile VHF, UHF sau prin canalele de cablu.
- Poate căuta canale prin cablu.
- Comenziile televizorului sunt foarte ușor de folosit, prin intermediul sistemului de meniuri.
- Are o mufă Euroconnector (opțional pentru dispozitive externe (precum video, jocuri video, sistem audio etc.))
- Teletext. (opțional)
- Conexiune Căști. (opțional)
- Toate programele pot fi denumite.
- Comutare între ultimele două programe vizionate.
- Căutare automată înainte și înapoi.
- Oprire programată.
- Trecere automată în modul mut când nu există transmisiune.
- Când nu e detectat un semnal valid, după 5 minute, televizorul intră automat în modul stand-by.
- Redare NTSC. (opțional)

## Măsurile de siguranță

Citiți următoarele măsuri de siguranță recomandate cu atenție, pentru siguranța dvs.

### 1. Sursa de alimentare

Aparatul trebuie alimentat de la o priză de **230V AC, 50Hz**. Asigurați-vă că ați selectat voltajul corect.

## 2. Cablul de alimentare

Cablul de alimentare trebuie așezat în așa fel încât să nu se calce pe el și să nu fie ciupit de obiectele care stau deasupra lui. Manevrați cablul de alimentare de ștecăr. Nu-l scoateți din priză trăgând de fir și nu atingeți niciodată cablul de alimentare cu mâinile ude, deoarece aceasta ar putea provoca un șoc electric. Nu înnoțați niciodată cablul și nu-l înnađiți cu alte cabluri. Cablul de alimentare trebuie plasat astfel încât să nu se calce pe el. Un cablu de alimentare avariata poate provoca un incendiu sau poate electrocuta. Dacă este avariata, trebuie schimbat doar de personal calificat.

## 3. Umezeala și contactul cu apa

Nu folosiți acest aparat într-un loc umed (evitați baia, chiuveta din bucătărie, apropierea mașinii de spălat). Nu expuneți echipamentul în ploaie sau în alte locuri umede, pentru ca este periculos și nu așezați pe cutia aparatului obiecte pline cu apă. Dacă un obiect solid sau lichid cade în carcasa, scoateți televizorul din priză și consultați personalul calificat înainte de a-l porni din nou.

## 4. Curățarea

Înainte de a curăța aparatul, scoateți-l din priză. Nu folosiți soluții de curățare lichide sau cu aerosoli. Folosiți o cârpă moale și uscată.

## 5. Ventilație

Orificiile și fantele din cutia aparatului asigură ventilația și buna lui funcționare. Pentru a evita supraîncălzirea, acestea nu trebuie acoperite sau blocate în vreun fel.

## 6. Căldură și flăcări

Televizorul nu trebuie plasat în apropierea flăcărilor deschise sau surselor de căldură intensă, cum ar fi un radiator electric. Asigurați-vă că nu există surse de foc deschis, precum lumânări aprinse, în apropierea televizorului.

## 7. Fulger

În caz de furtună și fulgere sau în cazul în care plecați în vacanță, deconectați cablul de alimentare de la priza principală.

## 8. Înlocuirea componentelor

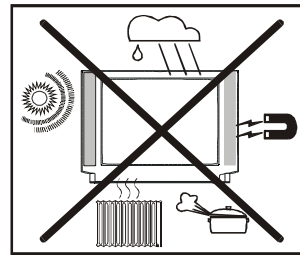
Când este necesară înlocuirea componentelor, asigurați-vă că tehnicianul a folosit echipamentul recomandat de furnizor sau că cele folosite au aceeași specificații ca și cel original. Componentele neautorizate pot provoca incendiu, șoc electric sau alte pericole.

## 9. Service

Vă rugăm să apelați la personalul autorizat. Nu scoateți carcasa aparatului, pentru că ați putea provoca șoc electric.

## 10. Raze X

Razele X generate de acest televizor sunt suficient ecranate.



### Atenție !

*Orice intervenție contrară reglementărilor, mai ales orice modificare a voltajului sau înlocuirea tubului pot duce la o mare concentrație de raze X. Orice televizor modificat astfel nu mai este conform cu licența și nu trebuie pus în funcțiune.*

### Instrucțiuni pentru aruncarea deșeurilor

- Ambalajul și obiectele de împachetare sunt reciclabile și ar trebui, în principal, reciclate. Ambalajul, cum ar fi pungă de plastic, nu trebuie lăsat la îndemâna copiilor.
- Bateriile, inclusiv cele care nu conțin metal, nu trebuie aruncate la un loc cu gunoiul menajer. Vă rugăm să le aruncați conform principiilor ecologice. Aflați care sunt regulile care se aplică zonei în care locuiți.

**“NU LĂSAȚI TELEVIZORUL ÎN STAND-BY SAU ÎN FUNCȚIONARE CÂND PLECAȚI DE ACASĂ”**

## Înainte de pornirea aparatului TV

### Conectare la sursa de curent

**IMPORTANT:** Televizorul este conceput să funcționeze la **230V AC, 50Hz**.

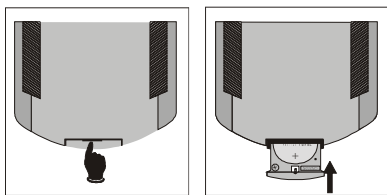
- După despachetare, lăsați aparatul să atingă temperatura camerei înainte de a-i conecta cablurile.
- Cablul de alimentare e folosit pentru deconectarea televizorului de la rețeaua de curent electric și trebuie să fie ușor accesibil.

### Conectarea antenei

Conectați antena sau mufa cablului TV la mufa de intrare pentru antenă a televizorului și conectați mufa cablului.

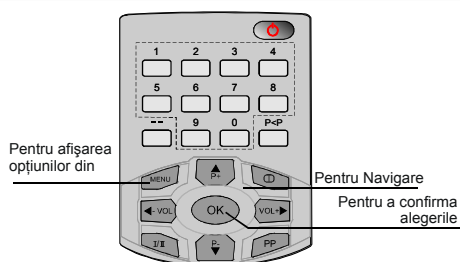
## Introducerea bateriilor în telecomandă

- Introduceți bateriile în direcțiile indicate mai jos.
- Scoateți capacul compartimentului pentru baterii, situat în partea din spate a telecomenzii, trăgând ușor în sus din partea indicată.
- Introduceți două baterii **AAA (R03)** sau echivalent înăuntru.
- Puneți înapoi capacul compartimentului pentru baterii.



**NOTĂ:** Scoateți bateriile din telecomandă atunci când aceasta nu este folosită mai mult timp. În caz contrar telecomanda poate fi avariată dacă se produce o scurgere a bateriilor.

## Navigarea prin Sistemul de Meniuri



- 1- Apăsați **MENU** pentru a afișa meniul.
- 2- Apăsați butonul "**P+**" sau "**P-**" pentru a selecta un articol. Apăsați butonul "**VOL+▶**" pentru mai multe opțiuni.
- 3- Folosiți butonul "**P+**" sau "**P-**" pentru selectare.
- 4- Apăsați butonul "**◀-VOL**" sau "**VOL+▶**" pentru a schimba aceste setări.
- 5- Pentru a părăsi meniul sau pentru a reveni la submeniuri, apăsați butonul "**MENU**" sau "**TV**".  
Puteți selecta opțiunea toate din sistemul de meniuri. Pentru a selecta opțiunile, folosiți "**Navigarea prin Sistemul de Meniuri**".

## Pornirea / Oprirea televizorului

### Pentru a porni televizorul:

Televizorul va fi pornit în doi pași:

- 1- Conectați cablul de alimentare la sistem. Apăsați butonul Stand-by. Apoi televizorul va intra în modul de stand-by.

- 2- Pentru a porni televizorul din modul stand-by:

Apăsați un buton numeric de pe telecomandă astfel încât este selectat programul respectiv, fie apăsați butonul "**P+**" sau "**P-**" de pe televizor sau apăsați butonul "**-P/CH**" sau "**P/CH+**" de pe telecomandă, astfel încât ultimul mod ales să fie selectat.

Prin ambele moduri, televizorul va porni.

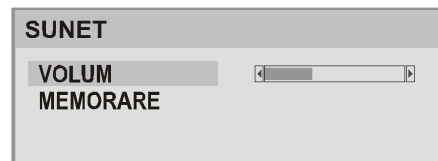
### Pentru a opri televizorul:

- Apăsați butonul "**⏻** (stand-by)" de pe telecomandă, pentru ca televizorul să intre în modul stand-by.

Pentru a opri aparatul complet, scoateți cablul de alimentare din priză.

## Sistemul de meniuri

### Meniul de Sunet



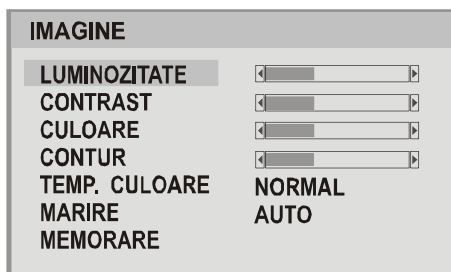
### Volum

- Apăsând butonul "**P+**" sau "**P-**", selectați **Volum**.
- Apăsați butonul "**◀-VOL**" sau "**VOL+▶**" pentru a schimba nivelul opțiunii selectate.

### Memorare

- Apăsând butonul "**P+**" sau "**P-**", selectați **Memorare**.
- Apăsați butonul "**◀-VOL**" sau "**VOL+▶**" pentru a memora reglajele. Mesajul "**OK**" va apărea pe ecran.

## Meniul de imagine



### Luminozitate/Contrast/Culoare/ Intensitate/Tentă

- Apăsând butonul "▲<sub>P+</sub>" sau "▼<sub>P-</sub>", selectați Opțiunea dorită.
- Apăsați butonul "◀-VOL" sau "VOL+▶", pentru a seta nivelul.

### Setarea tentei (Doar în modul AV) (opțional)

Din moment ce NTSC nu este suportat în modul TV, opțiunea NUANȚĂ (HUE) nu este afișată. Cu toate acestea, opțiunea NUANȚĂ (HUE) va fi mereu vizibilă în modurile AV; cu toate acestea, este funcțională doar cu sursele NTSC. Nu va funcționa însă în PAL și SECAM (opțional).

### Temp. culoare

- Apăsând butonul "▲<sub>P+</sub>" sau "▼<sub>P-</sub>", selectați **Temp. culoare**.
- Apăsați butonul "◀-VOL" sau "VOL+▶" pentru a alege dintre aceste opțiuni: **Normal, Rece și Cald**.

### Zoom (Mărire)

- Apăsând butonul "▲<sub>P+</sub>" sau "▼<sub>P-</sub>", selectați **Marire**.
- Folosiți butonul "◀-VOL" sau "VOL+▶", pentru a schimba mărirea imaginii în **Auto, 4: 3 și 16 : 9**.

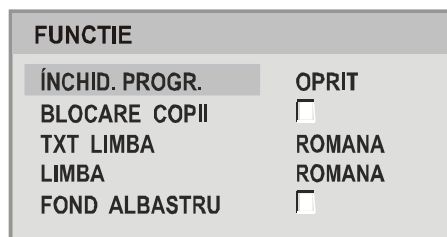
### Setările în modul VCR (Doar în modul AV)

- Folosind butonul "◀-VOL" sau "VOL+▶", selectați modul VCR.
- Când vizionați o imagine de la VCR și aceasta este instabilă, o puteți ameliora schimbând setarea "VCR MODE", activând-o sau dezactivând-o ("ON" sau "OFF").

## Memorare

- Apăsând butonul "▲<sub>P+</sub>" sau "▼<sub>P-</sub>", selectați **Memorare**.
- Apăsați butonul "◀-VOL" sau "VOL+▶" pentru a memora reglajele. Mesajul "OK" va fi afișat pe ecran.

## Meniul Funcție



### Închid progr.

- Apăsând "▲<sub>P+</sub>" sau "▼<sub>P-</sub>" selectați "Închid progr."
- Apăsați butonul "◀-VOL" sau "VOL+▶" pentru a seta timpul pentru Închid progr.

Ceasul poate fi programat între opțiunile Off (Dezactivat) și 120 de minute în pași de câte 5 minute. Dacă oprirea automată e activată, după scurgerea timpului selectat, televizorul va intra automat în modul stand-by.

### Blocare copii

- Apăsând butonul "▲<sub>P+</sub>" sau "▼<sub>P-</sub>", selectați **Blocare Copii**.
- Apăsați butonul "◀-VOL" sau "VOL+▶", pentru a marca Blocare Copii. Când e selectată opțiunea, televizorul poate fi controlat doar prin telecomandă. În acest caz, butoanele panoului de comandă nu funcționează. Astfel, dacă unul dintre aceste butoane e apăsat, mesajul "Blocare Copii" va fi afișat pe ecran.

### Selectarea Limba Teletext

Limba teletextului poate fi selectată apăsând butonul "◀-VOL" sau "VOL+▶" pe articolul **Txt Limba**.

### Limba

- Apăsând butonul "▲<sub>P+</sub>" sau "▼<sub>P-</sub>", selectați **Limba**.
- Apăsați butonul "◀-VOL" sau "VOL+▶" pentru a selecta limba.

### Fond albastru (opțional)

- Apăsând butonul "▲<sub>P+</sub>" sau "▼<sub>P-</sub>", selectați opțiunea **Fond albastru**.
- Apăsați butonul "◀-VOL" sau "VOL+▶" pentru a marca opțiunea Fond albastru.

### Meniu instalare

Meniul de instalare e afișat pe ecran așa cum se vede mai jos. Meniul se schimbă în funcție de opțiunile selectate.

Dacă e selectată opțiunea **Canal**, meniul de instalare apare ca mai jos.

INSTALARE	
PROGRAM	01
BANDA	C
CANAL	12
STANDARD	BG
ACORD FIN	<input type="text"/>
CĂUTARE	
MOD CAUTARE	CANAL
MEMORARE	

Dacă e selectată opțiunea Frecvența, meniul de instalare apare ca mai jos.

INSTALARE	
PROGRAM	01
FRECVENȚA	175.25 Mhz
STANDARD	BG
CĂUTARE	
MOD CAUTARE	FRECVENȚA
MEMORARE	

### Program

- Apăsând butonul "▲<sub>P+</sub>" sau "▼<sub>P-</sub>", selectați **Program**.
- Apăsând butonul "◀-VOL" sau "VOL+▶", puteți selecta numărul programului. Puteți introduce și un număr cu ajutorul butoanelor numerice de pe telecomandă. Se pot memora 100 de programe între 0 și 99.

### Frecvența

- Apăsând butonul "▲<sub>P+</sub>" sau "▼<sub>P-</sub>" selectați **Frecvența**.
- Apăsând butonul "◀-VOL" sau "VOL+▶", puteți selecta frecvența. Puteți introduce și un număr cu ajutorul butoanelor numerice de pe telecomandă.

### Banda

- Apăsând butonul "▲<sub>P+</sub>" sau "▼<sub>P-</sub>", selectați **Banda**.
- Apăsând butonul "◀-VOL" sau "VOL+▶", puteți schimba între tipurile de banda **C** sau **S**.

### Canal (opțional)

- Apăsând butonul "▲<sub>P+</sub>" sau "▼<sub>P-</sub>" selectați **Canal**.
- Apăsați butonul "◀-VOL" sau "VOL+▶" pentru a schimba numărul canalului. Puteți introduce și un număr cu ajutorul butoanelor numerice de pe telecomandă.

### Standard (opțional)

- Apăsând butonul "▲<sub>P+</sub>" sau "▼<sub>P-</sub>", selectați **Standard**.
- Apăsați butonul "◀-VOL" sau "VOL+▶", pentru a schimba standardul în **BG**, **D/K**, **I** sau **L/L'** (opțional).

### Acord Fin

- Apăsând butonul "▲<sub>P+</sub>" sau "▼<sub>P-</sub>", selectați **Acord Fin**.

Puteți folosi procesul de Acord Fin pentru acordarea fină (după ajustarea în mare), dacă nu sunteți mulțumiți de imaginea de pe ecran.

Apăsați butonul "◀-VOL" sau "VOL+▶" de pe articolul **Acord Fin**, până când obțineți cea mai bună imagine.

### Căutare

- Apăsând butonul "▲<sub>P+</sub>" sau "▼<sub>P-</sub>", selectați **Căutare**.
- Apăsați butonul "◀-VOL" sau "VOL+▶" pentru a începe căutarea. Căutarea se va opri atunci când e găsit un semnal.

**Notă:** Dacă apăsați butoanele cu mișcări de câte un pas, va fi avansată o frecvență de 0.25 Mhz. Însă dacă apăsați toate butoanele simultan, aceasta va avansa automat. Pentru a opri căutarea la un anumit moment, puteți apăsa butoanele "▲<sub>P+</sub>" / "▼<sub>P-</sub>".

### Mod Căutare (opțional)

- Apăsând butonul "▲<sub>P+</sub>" sau "▼<sub>P-</sub>", selectați **Mod Căutare**.
- Apăsând butonul "◀-VOL" sau "VOL+▶", puteți schimba Mod Căutare în **Canal** și **Frecvența**.

Dacă e selectată frecvența, meniul de instalare apare ca mai jos.

### Memorare

- Apăsând butonul "▲<sub>P+</sub>" sau "▼<sub>P-</sub>", selectați **Memorare**.
- Apăsați butonul "◀-VOL" sau "VOL+▶" pentru a memora regajele. Mesajul "OK" va fi afișat pe ecran.

### Tabel Programe

PROGRAMARE		PR 01	
01 C 12	11 -----	21 -----	
02 C 23	12 -----	22 -----	
03 C 45	13 -----	23 -----	
04 C 47	14 -----	24 -----	
05 C 50	15 -----	25 -----	
06 C 55	16 -----	26 -----	
07 -----	17 -----	27 -----	
08 -----	18 -----	28 -----	
09 -----	19 -----	29 -----	
10 -----	20 -----	30 -----	

■ NUME                      ■ INSERARE  
■ STERGERE                ■ MEM. AUTOMATA

Mișcând cursorul în cele patru direcții, puteți accesa 30 de programe pe aceeași pagină. Puteți defila în sus, în jos, la dreapta și la stânga apăsând butoanele de navigare pentru a vedea toate programele din modul TV (cu excepția modului AV). Cu ajutorul cursorului, selectarea programelor se face automat.

#### Nume:

Pentru a schimba numele unui program, selectați programul și apăsați butonul ROȘU.

Apăsând butonul "▲<sub>P+</sub>" sau "▼<sub>P-</sub>" pentru a schimba acea literă și butonul "◀-VOL" / "VOL+▶" pentru a selecta alte litere. Numele Programului poate include 5 caractere. Apăsând butonul ROȘU, puteți memora numele sau apăsa butonul ALBASTRU pentru anulare.

#### Inserare:

Selectați cu ajutorul butoanelor de navigare programul pe care doriți să-l introduceți. Apăsați butonul VERDE. Cu ajutorul butoanelor de navigare, mutați programul selectat în spațiul de program ales și apăsați butonul VERDE din nou sau apăsați butonul ALBASTRU pentru anulare.

#### Ștergere :

Pentru a șterge un program, apăsați butonul GALBEN. Apăsând butonul GALBEN din nou, ștergeți programul selectat din lista de programe, și programele de mai jos se mută cu o poziție mai sus sau apăsați butonul ALBASTRU pentru anulare.

### Mem. Automată

Când apăsați butonul ALBASTRU, meniul de Memorare automată va apărea pe ecran.

## Alte Funcții

### Status TV

Funcțiile **Număr Program (Programme Number)** și **Nume Program (Programme Name)**, sunt afișate în colțul din stânga-sus când un program nou este introdus sau când e apăsat butonul TV .

### Auto Zap

Apăsați butonul cursor "▲<sub>P+</sub>" / "▼<sub>P-</sub>" sau butonul program "▲<sub>P+</sub>" / "▼<sub>P-</sub>" de pe telecomandă sau butonul program "▲<sub>P+</sub>" / "▼<sub>P-</sub>" de pe televizor timp de două secunde pentru a activa funcția auto zap (On). Când această funcție este activată (On), televizorul va sări automat la canalul următor sau precedent.

Apăsați butoanele cursor "▲<sub>P+</sub>" / "▼<sub>P-</sub>" / "◀-VOL" sau "VOL+▶" de pe telecomandă pentru a activa sau dezactiva funcția auto zap (On/Off).

### Indicator Mut

Este plasat în partea de sus a ecranului atunci când e activat: [M]. Pentru a anula modul "Mut", există două alternative; prima este apăsarea butonului [M] și a doua este mărirea/reducerea nivelului volumului.

### Modurile AV (opțional)

Apăsând butonul "AV", puteți comuta între modurile TV și AV (cu excepția teletextului). Apăsarea consecutivă a acestui buton va trece televizorul într-unul dintre modurile AV opționale: **EXT** și **FAV/BAV** (AV față / AV spate) (opțional).

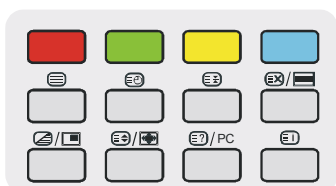
Pentru a părăsi modul AV, apăsați butonul "TV" sau **P+/P-** sau "AV".



## Teletext (opțional)

Puteți afișa informațiile Teletext pe televizorul dvs. Fiecare canal care transmite teletext, transmite o pagină cu informații despre modul de folosire a sistemului teletext (de obicei, pagina 100). În funcție de canalul TV, teletextul e transmis în diferite sisteme. Culoarele folosite în linia de opțiuni corespund cu butoanele colorate ale telecomenzii dvs.

- Asigurați-vă că televizorul recepționează un semnal clar, altfel, pot apărea erori de text.
- Când patru articole colorate apar în partea de jos a paginii text, este disponibilă opțiunea Fasttext (opțional). Opțiunea Fasttext (opțional) vă permite să accesați pagini rapid și cu ușurință. Apăsați butonul culorii respective pentru a accesa pagina.



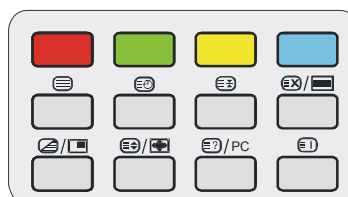
### Funcții Teletext Speciale

“☰” Pentru a afișa o pagină de text.

Pentru serviciile de text, apăsați “☰”. Pentru a reveni la vizualizare normală, apăsați din nou butonul. Programele nu pot fi schimbate înainte de anularea textului.

- Pentru a selecta o pagină, apăsați butoanele numerice sau butoanele de program (P+, P-).
- Pentru a selecta pagina de index, apăsați butonul “☰i”.
- Pentru a selecta textul suprapus peste imagine, apăsați “☰/”.
- Apăsați o dată “☰↔” pentru a mări jumătatea de sus a paginii, apăsați din nou pentru a mări jumătatea de jos a paginii. Apăsați din nou pentru a reveni la dimensiunea normală.
- Pentru a descoperi soluții la chestionare și jocuri, apăsați “☰?”.
- Uneori, e convenabil să rețineți o pagină de text. Apăsați butonul “☰x” pentru a reține o pagină. Pagina va fi reținută pe ecran până când butonul este apăsat din nou.
- Pentru a selecta pagini subcodate, apăsați “☰@”. Paginile subcodate sunt subsecțiuni ale paginilor Teletext lungi, care pot fi afișate pe ecran doar pe secțiuni.

- Informațiile referitoare la ora exactă vor fi afișate pe ecran după apăsarea butonului “☰@” în modurile TV și AV. Dacă programul nu are transmisiune teletext, nu va fi afișată nicio informație.
- Pentru a ieși, apăsați “TV”.



## Conectarea echipamentelor periferice

Există o gamă largă de echipamente audio și video care pot fi conectate la televizor.

### Prin Euroconnector (opțional)

Televizorul dvs. are o mufă Euroconnector. Dacă doriți să conectați la televizor echipamente periferice (ex. video, decodor etc.) care au Euroconnector, folosiți intrarea SCART.

Dacă un dispozitiv extern e conectat prin mufa Euroconnector, televizorul intră automat în modul AV.

### Prin antenă

Dacă doriți să conectați la televizor echipamente periferice precum aparate video sau decodoare, dar dispozitivul pe care doriți să-l conectați nu are Euroconnector, conectați-l prin intrarea pentru antenă a televizorului.

**Dacă aparatul video e conectat prin intrarea antenei, vă sugerăm să folosiți programul 0.**

### Decodor

Gama programelor disponibile prin cablu este extrem de largă. Majoritatea sunt gratuite, altele sunt plătite de telespectator. Asta înseamnă că va trebui să vă abonați la o companie de cablu ale cărei programe doriți să le recepționați. Această companie vă va furniza o unitate pentru a decoda programele.

Pentru mai multe informații, contactați dealerul dvs. Consultați și manualul furnizat împreună cu decodorul.

### Conectarea unui decodor prin mufa pentru antenă a televizorului

- Conectați cablul antenei.

### **Conectarea decodorului fără mufa pentru antenă a televizorului**

- Conectați decodorul la televizor cu un eurocablu la mufa SCART .

### **Televizorul și aparatul video**

- Conectați cablurile antenei.

O mai bună calitate a imaginii poate fi obținută dacă conectați un cablu Scart la mufele **SCART/RCA**.

### **Redare NTSC (opțional)**

Pentru a folosi această opțiune, puteți face următoarele:

- Conectați aparatul video NTSC la o mufă Scart a televizorului.
- Conectați aparatul video NTSC la mufele RCA din spatele televizorului.

Apoi, apăsați butonul **"AV"** pentru a selecta sursa dorită.

### **Camera și Camcorder**

#### **Pentru conectarea la intrarea AV față (FAV) (opțional)**

Conectați camera sau camcorderul dvs. la intrarea **FAV** a televizorului.

- Conectați echipamentul la televizor prin intrările **VIDEO** și **AUDIO**. Trebuie să conectați mufele la intrările de aceeași culoare.

#### **Pentru conectarea la intrarea/ieșirea AV spate (BAV) (opțional)**

Conectați camera sau camcorderul dvs. la intrarea **BAV** a televizorului.

- Conectați echipamentul dvs. la TV prin intrarea **VIDEO** și **AUDIO**. Trebuie să conectați mufele la intrările de aceeași culoare.

### **Conectarea decodorului la aparatul Video**

Unele aparate video au o mufă specială Euroconnector pentru decodor.

- Conectați un eurocablu la mufa a decodorului dvs. și la o mufă Euroconnector specială a aparatului dvs. video. Consultați manualul de utilizare a aparatului dvs. video.
- Pentru a conecta aparatul video la televizor, consultați secțiunea "Televizorul și aparatul video".

Dacă doriți să conectați mai multe echipamente la televizorul dvs., consultați dealerul dvs.

### **Conectarea căștilor (opțional)**

Folosiți intrarea stereo pentru căști a televizorului, pentru a conecta căștile.

## **Sfaturi**

### **Îngrijirea Ecranului**

Curățați ecranul cu o cârpă moale, ușor umezită. Nu folosiți solvenți abrazivi pentru că pot strica stratul ce îmbracă ecranul.

### **Imagine Slabă**

Ați selectat sistemul TV corect ? Este televizorul sau antena casei localizată aproape de un echipament audio fără împământare sau lumină de neon etc. ?

Munții și clădirile înalte pot cauza imaginile duble sau imaginile neclare. Câteodată puteți îmbunătăți imaginea prin schimbarea direcției antenei.


Este imaginea de teletext neclară? Verificați dacă ați selectat frecvența corespunzătoare.

Calitatea imaginii se poate degrada când două periferice sunt conectate la TV în același timp. În acest caz, deconectați unul dintre ele.

### **Fără imagine**

Este antena conectată corect ? Este mufa antenei conectată direct în prize ? Este cablul antenei deteriorat? Există prize corespunzătoare pentru antenă ? Dacă aveți îndoieli, contactați dealerul.

### **Sunet**

Nu auziți nici un sunet. Ați întrerupt cumva sunetul, apăsând pe butonul  ?

### **Telecomanda**

Televizorul dvs. nu mai răspunde la telecomandă.

Poate bateriile s-au terminat. Dacă e așa, mai puteți folosi încă butoanele de pe aparat.

Ați selectat un meniu greșit ? Apăsați butonul **"TV"** pentru a reveni la modul TV sau apăsați butonul **"MENU"** pentru a reveni la meniul precedent.

### **Fără rezolvare**

Stingeți și apoi aprindeți televizorul. Dacă nu funcționează, scoateți cablul de alimentare din priză și sunați personalul de la reprezentanță; nu încercați niciodată să reparați singur aparatul.

## Specificații

### TRANSMISIE TV

PAL SECAM BG DK

### CANALE RECEPȚIONATE

VHF (BANDA I/III)

UHF (BANDA U)

HIPERBANDĂ

CABLU TV (S1-S20/ S21-S41)

### NUMĂRUL CANALELOR PRESETATE

100

### INDICATOR CANAL

Afișaj pe ecran

### INTRARE ANTENĂ RF

75 Ohmi (Nebalansat)

### VOLTAJ OPERAȚIONAL

230V AC, 50Hz.

### IEȘIRE AUDIO

Mono

### IEȘIRE AUDIO ENERGIE ( $W_{RMS.}$ ) (%10 THD)

2

### TUB TV

14" (37 cm)

### DIMENSIUNI (mm)

DIMENSIUNI (mm)			
D	L	H	Masă (kg)
378	374	332	9.4

### Reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate:



Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj semnifică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer obținut. Nu aruncați aparatul la gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci duceți-l la un centru de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel veți ajuta la protejarea mediului înconjurător și veți putea împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar avea asupra mediului și sănătății umane.

Pentru a afla adresa celui mai apropiat centru de colectare:

- Contactați autoritățile locale;
- Accesați pagina de internet: [www.mmediu.ro](http://www.mmediu.ro) ;
- Solicitați informații suplimentare de la magazinul de unde ați achiziționat produsul.

